

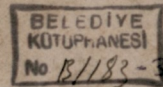
و امرهم شورى بينهم

Fiste

فصل اول

«تخلص وطن»

«اعلاى دين»



۲۱ كانون اول فرنگى ۱۸۹۶ سنه ۱

شورای امت

نومرو ۱ ۱۶ رجب شريف ۱۳۱۴

آدره سمر:

ابونه بدلى : هريرا چون سته لکى برانکيز ليراسيدر .

قانون اساسى — صندوق البوسته نمرة « ۳۳۰ »
BOITE SPÉCIALE
N. 330
CAIRE, (Egypte).

نه ممکن ظلم ايله بيداد ايله اعماى حریت
چالیش ادراکى قالدیر مقتدرسه ک آدمیتدن
کال

داخلده بولنان ارباب غیرت و حیه نشر و تعمیفى تعهدایتدیکی
حالده بجاناده کوندریلور .
وسائط مخصوصه ايله ایسته یلر ایجاب ایده جک فضلہ

محررى : شیخ علی زاده خواجه محى الدين

نسخه سی ۲ غروشددر

اجرتى کوندرملیدر

افکار عمومیه ملیه نی تنویر ايله وطن مقدسمرک تخلصنى شریعت و حیت نامنه طلب ایدن جریده مزک تعمیمی هر مسلم و عثمانلی ایچون بر فریضه در.

بزم سویله جگمز سوزلرده بوکینره راجع دکلدور .
بر آرایش کوردلی دیشدک . اگر نه ایش کور
لدیکنی بیلدک ایستورسه کز جمعیتک اثر غیرتی اولان
بعض مهم ایشلردن صرف نظر یالکر بوکون دولتر
پیشده جریان ایدن مخایره سیاسییه قطعی اولان تأثیرینی
ذکر ایتکه آکثفا ایدرز .

معلوم یا : بوندن اوج سنه اول سلطان حید اوته
دنبرو قور دینی دولارلرک نمره سی اوله رق . نه قدر
ظلم ایدیلر سه ایدلسون آرتق ملتده سس حیقاره حق
محال قلدیغنی ظن ایدرک اوروپانک توجیحی قزاق
نیت قلمده سیله ترکاری باربار ، کندینی متمدن اوله رق
کوسترکه غیرت ایدی . ترک ملی جاهل و غایت متعصب
اولوب بوناری بدرجه به قدر یوله کترین کندینی
اولدیغنی اوروپا مطبوعاتیله کوستره رک و کندی سوء
اداره سی نتیجه سی و اثر تشویق اوله رق وقوعه کلان
والی نهایه تأسف ایده جگمز ارمنی قتال مسئله لرینی
دخی ترکاریک ، اسلاملرک بار بار لغارتنه ، جهالتیه حمل
ایتدیره رک کندیسینی شویله جه ایشک اینجندن صیبره ق
یونانی طومشدی . اوروپا لیلر : اوته دنبرو بزم احوال
داخلیه مزی لا بقیله بیله مدکرندن افتار لرینه اینانغی
اوزره ایدیلر . چونکه : اوروپا افکار عمومییه سنه تأثیر
کلیسی بولتان غزته لر : سرائیک باره سیله — یعنی ملتک
کوزباشله — صائون آتمشدی بوندیره موفق اولته
ایدی دولتمزک بقای جد ایتلهکده قاله حق ایدی .
زیرا : « ترقی و تمدن لیاقتلری بوقدر » دیه رک ممالک
عثمانیه بی تقسیم ایدوبوره جکاردی . خرسیتانلری :
باربارلرک الدن قور تارلم دیه جک بعض حریص حکومتلر
یوق دکل ایدی . جمعیتلرک بیوک خدمتی بوتقسیم
مسئله سی اورته دن قالدیردی وطنک حالی دیایه اعلان
اولندی . اسلاملرک خرسیتلردن زیاده مقدور اولدقلری
سیلدرلرکی . و شواون سکرسته ظرفده هر نه اویقونسزاق
و هر نه فلاکت کلمش ایشه سیلدری تبه لرندن کلدیلکی
اکلاشادی . جمعیتلرک بوخدماتی هر صنف دشمنلرک
آغز لرینی قیایه حق قدرعالی اولد یغندن بوبابده فضله
برشی سویلمک لزوم کورمیورم .

وطنداشلر ! تعداد ایتدیکم خدمات ، جمعیتلرک
مساعده سزلیک زماننده اجرا اولندی . زیرا بوسوک
زماننده قدر تشکیلاتی اتمام اولنماش و الزام اولان
نیجه ، نیجه و ساططده مفقودایدی . ماضی و حالده ایش
کورون قومیتلرک سنه لرینری تشکلی ایش و ملیونلرجه
باره صرفندن صوکره اجرا آت جزو به کوستره
بیلمشلردر .

حال بوکه ، بونلره نسبتاً شمدی به قدر جمعیتلرک

مأمورین و صوفلر شبه اوزرینه یاقالانه رق استجوابسز
برسمت مجله نئی اولدیلر . اجل موعود یلریله ترک
حیات ایتدیلر !! سابق ضبطیه ناظری و معیتک نفی
و تنکیلی موجب انتباهدر . حتی بریکی نفیلر اولسه
بواجرا آتی مقدمه اصلاحات اوله رق قبول ایده سیلر
ایدک . نقیه کیدن مظلومین امتک عائله لرینی بیان تعزیتدن
دها زیاده شایان تبریک کوروروز . واقعا آشیانه
عائله نک شوق و ذوق — احتمال که نورابالی —
سوندی لکن زبانی یوق اجساد عظاملرک ارواحی
سهویندی .

بقای ملت اوغرنده یوزکشی بی فدا ایده جک
قدر ملتده عزم نیت کمنجلرده بونبات و غیرت وار
اولدقجه استقبالیزدن امین اوله بیلیرز . آنحق و قتمزک
طارلغه بتا کابوس غفلتده ظلام جهالتده قاتلان افراد
امتمز آزه حق قلمدانمه لیدر . اقتدار لرینک نه مرکرده
اولدیغنی آکلامیلیدر . شریعت غرای محمدینک
کوستردیکی یوله کیتیلیدر . بوتربیه سز حکومته
حدینی بیلدیر میلدر . جاموره کتوران چوبانی برطوس
اوره رق دور میلدر .

سلامی

اتحاد و ترقی جمعیتک مسلکی — جمعیتلرک مسلکته
توافق ایده کلدیکندن افراد ندن « ف . ش » امضا
سیله آلدینمز ورقه بی کمال ممنونیتله عیناً درج
ایدیوروز :

وطنداشلر ! عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک بومافیوما
ایلروله می ستون دنیانک نظردقتی بزم اوزر یوزه
جلب ایدی بر قاج آی اوللری بزه اهمیت و برمک
ایسته میان بعض اوروپا جمعیت سیاسیله ی بوکون هر حر
کتمیزی کمال اهمیتله تدقیق ایدیورلر . ایسته آزر
زماننده وقوعه کلان بوموقبیت عظیمه ایچون جناب حق
نه قدر تشکر ایتسه ک آزدور .

اوت وطنداشلر ! بوسوک ایکی سنه ظرفده ملت
عثمانیه نامنه جمعیتلرک بر آرایش کور مشدر . بر عثمانی ،
بر اسلام فرض اولان بوموظیفه مقدسه بی ایفا
ایچون حمد اولسون ایچمزه جانی تهله که قویان ،
اک عزیز بیلدیکي حصم و اقربانی ، حضور و احتلرینی
سلب ایدن فداکار آرقداشلریمز واردور . فقط وطنک
و کوکی حال پریشانی کوروب طورورکن بوفکر ییزی
تصدیق ایتیمان غائبیلر کندی منافعی ، منافع مات
ودولته ترجیح ایتیش بولنه جقلرندن آلجقلانی ،
پاموسسزانی ارککاب ایتیش اولسیله برابر شرعاً و عقلاً
مسلمان و عثمانی نامنی طاشیمغه حققری اوله ماز . ذاتاً

جکندن منافع متقابل و مشترکه حسبیله بزه معین اولان
و جدأ اصلاحات طلب ایدن بعض دولتلر طرفندن
وضع اولتان اصلاحات پروا غراملرینک روسیه نک
آمال و مقاصد استیلاجویانه سی اوکنده حکم و تأثیری
اوله میسه جغنی مع التأسف اعتراف ایتک ایجاب
ایدیور .

بوایام ماتم و فلاکت ، بوکشمکش رذالت کردایلی
ایچنده بقه لم بوزوالی مات ، بو بیچاره ، معصوم امت
نه وقته قدر یووورالانغه تحمل ایده بیله جکدر .

خاک وطنک هر ذره سی آتش ظلم و استبداد ایله
جایر ، جایریاتیور . بونک نمره طبیعییه و نتیجه سی
اوله رق فقر و ضرورت طاقفرسا براده به کلپور .
افراد وطنمزلک عادی بر فردی بیله یانیوروز ، محو
اولپوروز . دیه فریاد ایدیور . هله عسکر یتزک احوالی
نه ایچیلی منظره لر تشکیل ایدیور . یاز بیکه کوز کوره
قصد اولتیورده برکی اورته به سنجاق اتحادی آچه
رق انتقام دیه آتیامیورا داره حاضره ایسه . . اصلاحات
مهانسیله بیوک بر استقراض عقدی ایچون اوتنه به یرویه باش
وردقدن صوکره بر نتیجه حاصل ایده مدی . لکن
داخلی بر استقراض امانه دوشد کلرینی ایتشدک . غزته
ستونلرنده کور دیکم خبری دیمک اولان اعانات ده
بوکا بر مقدمه ایش حکومتک غیر قابل تعداد خطا
لرینه قربان اولان وطنداشلریمز ملتیزک سلامتی دولتمزک
بقای ایچون واقعا هر نوع فداکارلقدن چیکنمزلر .
روسیه بخایره سنده هر بردن فوج ، فوج اعانه لرکشمیدی
هرکس وارینی یوغنی صابوب و برمشدی . کوشه نشین
ازوا اولان ده دکان بیلله خرقره لرینی اهدا ایتشدی .
بو اعانات فصل سوء استعمالنه او غرانلدیغنی حالا خاطر
لرده حریق و زلزله اعانه لرینه نه اولدیغنی میداندهدر .
بوصورتده داخلی بر استقراضه کیمسه نک بش باره
وبره چکی بوقدر . ذاتاً محتاج اعانه اولان بر اهالی فصل
اقراض ایده بیلیر . اوله اولسه اداره حاضره ایچون
معلوم اولان مسلکه دوامدن بشقه چاره بوقدر . زورله
اعانه به غیرت ایتیلدر . کله جک سنه نک اعشار و اغنام
وارداتلرینه شمدیدن ال اوز اتملی . زراعت ، معارف ،
ایتام ، قاعد صند و قلیربی طام طاقرا ایتکه قدر اقدام
ایتیلدر . بوله جه ایدیلر جک اداره مصلحت برمدت ده
ادامه ظلم و استبداد ایده بیلور .

اصلاحات لفظندن مراد دوام تخریبات دیمک ایسه
اکابر دیه جگمز اولدیغنی اعترافه مجبوروز . بوهفته مکرراً
توارد ایدن تلغرافلر « سایه قدر توایه حضرت بادشاهیده »
بوکی اصلاحاتک قات اندر قات اجرا اولدیغنی خبرور
دیلمر . بر طاقم اصلاحات طرفداری اولان کمنجلر و بعض

احوالی نسبت قبول ایتز بر درجه ده ایدی . فقط حد اولسون بوکون ایشلریزدهک یولندهدر . دلیلی دخی شونلردر :

اولاً : — جمعیك تشکندن مقصد اهالی به مملکتک درجه خرابی بیلدرمک درکه — بوده مطبوعات سایه سنده اوله بیلر — بومر مهمک اجراسی ایچون شمیدی بش غزیه وارد . پارسده : میزان . مشورت (فرانسجه) لوندرده : حریت ، جنودهده : حقیقت و حد آتم حد آلم یوم مصردهده نشر حقایقه ایتدارایدن جمعیت علمیه نك مروج افکاری اولان قانون اساسیدر . فضله اوله قهر زمان خارج و داخنده و مختلف لسانلرده نشر اولتان رساله لر بوکاداخل دکلدر .

ثانیاً — داخل و خارجهده بولتان جمعیت شعباتی تحت انتظامه آتیش و افراد جمعیت ایسه عقللره حریت و بره جک درجهده تکرار ایتمشدر . خارجهده بولتان شعبه لر : لوندره . پارس ، جنوه ، مصر ، رومانی ، یونانستان ، بلغارستان اولوب بوشنه هر سک و صر بستانده آریجه و سائر پرلرده متنوع آزانلر بولندیریلور . داخندهکی شمبات ایسه اربابنه معلومدر .

ثالثاً : — عموم اوروپا مطبوعاتنده و کرسه هر مملکتک افکار منوره سنده جمعیت نك نشریانی بر موقع احترام قزاندینی کی محافل سیاسییه ده دخی نفوذ سیاسییه لری مسلم اولان ذوات غایله نك ده معاونات معنویهده بولنه جقاری وعدی آلتشدر .

رابعاً — نشریانیك ادخالنه مأمور اولان وطنداشلر یزك ظلم پنجه سنه کچکدن صوکره تخلص ایچون جمعیتن هر درلو فداکارانی اجرا ایدیلور . بر طرفدن حکومتک حرکات فاسده سنی وقت وزمانیه خسبر آیلور .

شمدی سرای اسرارینی بیلیمک . ولایته یازیلان اوامر خفیه نك عینی آلتق و سائره کی امور مهمه ایله شغال اولیلور .

خامساً : — الك زیاده جمعیتک مقصدینی وجوده کنورمکه قوی ایدیلر و بر نلرک بریسی ده کرک بوکونلرده و کرک اوتو دنبروین الملت همته لریله مشهور اولان و کرکسه بواون سکز سنه طرفنده ابتدیی حرکتلردن یشیان اولان بعض مهم ذواتله مخبره قبولری آچامش اولسیدر .

ای وطنداشلر : کوریور سکز ، که جمعیتن استبدادی یقیمق و وطنی قورنارمق ایچون الدن کلدیکی غرنی دریغ ایتیوران شالله جناب حقه عون و غنایتیه مآول اولان و موفیات بر درجه به قدر تأمین ایدلش و یقینهده مقصدی نك حصولدیر اولسی ده پک

قولایلاشمشدر .

ای عالی همت همته لرلر ! اون سکز سنه دنبرو بر غیرت فاسدانه ایله محویمز جالیشان اواداره حکومتک تاملندن فسا حالده صار صلدیغنی کوریور میسکر مع مافیه شوراسنی ده تحظر ایتلمیسکر . که وار قوتی بازویه ورده رک ظالم لک ائدن کندیمزی قورنارمق . شرع وعقله موافق براداره عادلّه تأسیس ایتک اوزره اون سکز سنه دنبرو احکامی موقتاً معطل قالان قانون اساسی ایله ایتدار ایده جکدر .

«ومن الله توفیق»

حوادث

ناظم پاشا

اسکی ژون ترکاردن ضبطیه ناظری ناظم پاشا اتحاد و ترقی طرفدارلرینی شدتله تعقیب ایلیمکه اولدینی بر صروده کچنلرده عزل ایدلمشیدی . بوهفته دخی کندیسنک طائفه ومعیتی خلقنک مواقع مختلفه به ننی اولندقلری خبری آلتدی اسباب ننی : «عزلندن برکون اول ماینه کیدرک» اتحاد و ترقی طرفدارلرینک تضییق و تعقیبدن اورنالفده کوندن کونه تر ایدایتمکه اولان هیجان موجب اندیشه اوله جق برادیمه کلدیکی بومنوال اوزره بر مدت دهادوام ایدله جک اولورسه غلبان عمومی به قارشو اداره مصلحت پک مشکل اوله جقنی و هر نه قدر ارمیلره اهالی اسلامیه نك جهلا و اسافل طاقنک اقناع و اغنایله غلبه جانش ایسهده اصلاحات طرفدارلرینه قارشو بوکی وساطتک استعمالی غیر قابل اولدیفندن هر حالده بر دیر مصیب اتخاذی الزمدر بومعروضاتم ذات حضرت پادشاهیلرینه فرط عبودیتدن ناشیدر» دیسی اولمشدر .

بو اخطاراته قارشو مقابله دن عاجز قالان پادشاه ناظم پاشایه ظاهر آ بیان محظوظیت ایتمش ایسهده باطناً مغبر اولش اوصرهده عزت پک حضوره یاونه داخل اولوب اغبرار شاهانه نك اسبابنی استفسارله وقوعاته کسب اطلاع ایتدکن صوکره . «افندمزنا ناظم پاشانک اتحاد و ترقی جمعیتنه داخل اولدینی قولکرجه مثبتدر . باخصوص آنلره مخبرانی بیه وارد . ذات شاهانه کزه خان اولدیفندن بوکی احمیتدن عاری و قوعاتی اعظام ایتمی طبیعدر .» دیسی ناظم پاشانک طائفه کیمنسه سبب اولمشدر .

ناظم پاشانک دوچار اولدینی فلاکت اخلافته نمونه عبرت اوله یلقدیر . خدمات مخربانهده بیلدیزک

الك بيوك معنی اولان ناظم پاشایه بوفلا کتندن دولانی «الجزاء من جنس العمل» دن بشقه برشی دیشمن عزت پک کیلره کمنجه مستقبل حکمی یقیندر .

مرکز قوماندانی

اتحاد و ترقی طرفدارلرینه علاقیمی بولنسی شیهی اوزرینه مرکز قوماندانی مشیر کاظم پاشا بر مأموریت بهانه سیله شمکیلر سلائیکه کوندلش ایسه ده بومأموریتک نه دیک اولدینی معلوم اولدیفندن یقینهده دهالوزاق بریره ننی اولنه جی استانبولده شایع اولمشدر .

استانبولدن تأیس غزته سنه کشیده اولتان مهم

تلغرافلرک خلاصه ترجمه سی :

۴ کانون اول ۹۶

متدایاً بوکونلرده پک چوق اسلاملر توقیف اولندقدن صوکره بیلدیزه کنورلره رک غایت سطحی بر استجوابی متعاقب مرکز حبسخانه سنه اعزام اولیلور . ضبطیه ناظری کیجه کوندوز سرایده بولیلور . و یانه سفیری محمود ندیم پک چاغاردی اسبابی معلوم دکلدر .

۵ کانون اول ۹۶

موقوفینک قسم اعظمی ده اناطولیک اوزاق بر لرینه ننی ایدیلر . اکثر یسی استجواب ایله ایدیلر . و نلرک جمله سی معلومات و درایت ایتیلر . هله ایچنلردن بری کیجه یتاغندن قالدیرلوب ماینه کنورلشد . اوراده درت کونلقدن صوکره دونکی کون اداره مخصوصه و ابورینه ارکاباً ننی ایدلدی . مع مافیه کنج ترکارلر حرکتلری بوضو ک زمانلرده فوق العاده توسع ایتدیکندن حکومتی فاحالده اشغال ایدیلور . سفرا اجتماعلردن اولن قومیه مرکزندن دونکی کون بریساتامه آلمشدر . مالی ده :

دوام ایدن اداره تخریصه حیدیه طاق فرسایر درجه به کلدیکی واورته لفته فی الحقیقه باشلوجه برار منی مسئله سی اولوب اساس غایت مهم و بیون عثمانلرک حیات و عاتلری مسئله سی ایدوکی جهته بو اغتشاشاته بر نتیجه و برمک و جنس و مذهب تفریق ایتمکسزین جهلته مال و عرض و جانلرینی تکفل ایله حریت مطبوعاتی تحت تأمیننه آلتق ایچون قانون ساینک اجراسیله ممکن الحصول اولدیفندن دولتلر بوجهتی نظر اعتباره آلمیه جق اولورلر سه بالطبع